

# INSCRIPTION AUX EXAMENS DELF DALF

SESSION : 2020-09T

CENTRE D'EXAMEN : Bangkok, THAÏLANDE



LIEU DE PASSATION : cochez votre choix (un seul possible)  
 Bangkok  Chiang Mai  Chiang Rai  Phuket  Khonkaen

**MERCI DE REMPLIR CE FORMULAIRE TRÈS LISIBLEMENT** โปรดกรอกข้อมูลในใบสมัครนี้อย่างชัดเจน

<b>CANDIDAT</b>	
Mme <input type="checkbox"/>	Mlle <input type="checkbox"/>
M. <input type="checkbox"/>	
Nom นามสกุล _____	Prénom ชื่อ (ระบุตามบัตรประชาชน ณ วันที่สมัครสอบ) _____
ชื่อและนามสกุลตามที่สะดวกไว้จะระบุไว้ในใบรับรองและประกาศนียบัตร	
Nationalité _____	Date de naissance (jj/mm/aa) _____
Ville de naissance _____	Pays de naissance _____
<b>Adresse actuelle</b> _____	
Ville / Pays _____	Code postal _____
<b>Adresse dans les 6 mois</b> _____	
Ville / Pays _____	Code postal _____
Téléphone maison _____	Téléphone portable _____
E-mail _____	_____

**ATTENTION : La convocation sera envoyée par courriel quelques jours avant la date prévue de l'examen.**  
**Merci d'écrire votre adresse courriel très lisiblement.**  
**Merci d'accuser réception à examen.bangkok@alliance-francaise.or.th**  
 ข้อควรระวัง : ก่อนวันสอบประมาณ 3-4 วัน สมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ จะแจ้งกำหนดการสอบโดยส่งจดหมายแจ้งสอบผ่านทางอีเมลที่ท่านระบุไว้ในใบสมัคร ดังนั้นจึงขอให้ท่านเขียนอีเมลอย่างชัดเจนและเมื่อได้รับเอกสารแล้วรบกวนช่วยส่งอีเมลตอบกลับไปที่ : examen.bangkok@alliance-francaise.or.th

<b>INSCRIPTION</b>
DELF A1 <input type="checkbox"/> 2200 THB     DELF A2 <input type="checkbox"/> 2200 THB     DELF B1 <input type="checkbox"/> 2800 THB     DELF B2 <input type="checkbox"/> 3000 THB DALF C1 <input type="checkbox"/> 4600 THB <input type="checkbox"/> Lettres et sciences humaines     DALF C2 <input type="checkbox"/> 4600 THB <input type="checkbox"/> Lettres et sciences humaines
Si vous avez déjà passé un niveau du DELF et reçu un numéro de candidat DELF-DALF lors d'une session précédente, vous devez obligatoirement indiquer ce numéro et présenter un justificatif. สำหรับผู้ที่เคยลงทะเบียนสอบมาก่อนหน้านี้แล้ว โปรดระบุระดับและหมายเลขผู้สมัครสอบครั้งที่แล้วพร้อมทั้งแสดงเอกสารอ้างอิงด้วย Niveau déjà passé ระดับที่เคยสอบมาแล้ว : DELF / <input type="checkbox"/> Scolaire <input type="checkbox"/> Junior <input type="checkbox"/> TP / <input type="checkbox"/> A1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> B1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 Numéro de candidat หมายเลขผู้สมัครสอบครั้งที่แล้ว _____
Si vous n'avez jamais été inscrit aux examens, ce numéro vous sera donné après votre inscription. สำหรับผู้ที่ไม่เคยสมัครสอบมาก่อน ท่านจะได้หมายเลขผู้สมัครสอบหลังจากการลงทะเบียน
<b>Aucun remboursement ne sera effectué une fois l'inscription validée.</b> หลังจากการลงทะเบียนสมัครสอบเรียบร้อยแล้ว ทางสมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินสำหรับทุกกรณี

<b>PARTIE RÉSERVÉE A L'ALLIANCE FRANÇAISE DE BANGKOK</b> Montants des droits d'inscription : _____ Droits d'inscription réglés le : _____ Reçu n° : _____ Signature : _____ <p style="text-align: center;"><b>La fermeture des inscriptions sera dimanche 9 août 2020</b></p>
---

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES ข้อมูลเพิ่มเติม

Nom École thaïlandaise :

ชื่อ โรงเรียน (ไทย)

Mattayom :

มัธยมศึกษา

Nom Université :

ชื่อ มหาวิทยาลัย

Année :

ชั้นปีการศึกษา

Nom École internationale :

ชื่อ โรงเรียน (นานาชาติ)

Year :

ชั้นปีการศึกษา

Lycée français de Bangkok :  oui

โรงเรียนนานาชาติฝรั่งเศส

ใช่

Année :

ชั้นปีการศึกษา

Nom Entreprise :

บริษัท

Vous êtes étudiant à l'Alliance française de Bangkok ?

oui  non

คุณเป็นนักเรียนของสมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพหรือไม่

ใช่  ไม่ใช่

Vous avez déjà étudié à l'Alliance française de Bangkok ?

oui  non

คุณเคยเรียนที่สมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพมาก่อนหรือไม่

เคย  ไม่เคย

Pourquoi passez-vous le DELF/DALF ?

คุณต้องการสอบวัดระดับทางภาษาฝรั่งเศส

DELF/DALF เพื่อวัตถุประสงค์ใด

Je reconnais avoir pris connaissance des informations ci-dessous. ข้าพเจ้ายินยอมและรับทราบข้อมูลด้านล่างนี้

Date et signature โปรดระบุวันที่และลงลายมือชื่อเป็นหลักฐาน

### Passation du DELF le 13 septembre 2020 การสอบประกาศนียบัตร

#### Inscription การลงทะเบียน

Aucun remboursement ne sera effectué une fois l'inscription validée.

หลังจากการลงทะเบียนสมัครสอบเรียบร้อยแล้ว ทางสมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินสำหรับทุกกรณี

#### Virement depuis l'étranger pour régler les frais d'inscription การโอนเงินจากต่างประเทศเพื่อจ่ายค่าสมัครสอบ

Tout frais annexe au virement bancaire depuis l'étranger sera à la charge du candidat

ค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการโอนเงินจากต่างประเทศ ผู้สอบต้องเป็นฝ่ายรับผิดชอบค่าใช้จ่ายดังกล่าวเอง

#### Convocation จดหมายแจ้งสอบ

La convocation sera envoyée par e-mail quelques jours avant la date prévue de l'examen.

Merci d'accuser réception à [examen.bangkok@alliance-francaise.or.th](mailto:examen.bangkok@alliance-francaise.or.th)

En aucun cas, les jours et horaires spécifiés sur la convocation ne pourront être modifiés.

ก่อนวันสอบประมาณ 3-4 วัน สมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพจะแจ้งกำหนดการสอบโดยส่งจดหมายแจ้งสอบผ่านทางอีเมลที่ท่านระบุไว้ในใบสมัคร

ดังนั้นจึงขอให้ท่านได้ตรวจสอบและเมื่อได้รับเอกสารแล้วรบกวนช่วยส่งอีเมลตอบกลับมาที่ : [examen.bangkok@alliance-francaise.or.th](mailto:examen.bangkok@alliance-francaise.or.th) วันและเวลาในการสอบที่ระบุตามจดหมายแจ้ง

สอบจะไม่สามารถเปลี่ยนแปลงได้สำหรับทุกกรณี

#### Examen วันสอบ

Les épreuves se déroulent au jour et horaires fixés par le centre d'examen (l'Alliance française de Bangkok) et validés par le Centre international d'études pédagogiques (CIEP).

Les épreuves commencent à l'heure prévue sur la convocation.

En cas d'impossibilité à participer aux épreuves, merci de nous le communiquer au plus tôt.

วันและเวลาการสอบจะระบุโดยศูนย์จัดสอบของสมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ โดยได้รับการอนุมัติจากศูนย์การทดสอบจากปารีส (CIEP)

กำหนดการสอบจะเริ่มตรงตามเวลาที่ระบุในจดหมายแจ้งสอบ

สำหรับในกรณีที่ไม่สามารถเข้าสอบได้ โปรดแจ้งสมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ โดยเร็วที่สุด

#### Attestation ใบรับรองการสอบผ่าน

L'attestation est disponible à l'Alliance française de Bangkok dans un délai de 5 à 8 semaines après la date de passation de l'examen.

Un e-mail vous sera envoyé pour confirmation. Vous serez alors invité à venir la retirer à l'Alliance française de Bangkok.

ผู้สมัครที่สอบผ่านจะได้รับอีเมลแจ้งให้มาติดต่อขอรับใบรับรองการสอบผ่าน ณ สมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ 5-8 สัปดาห์ นับจากวันสอบวัดระดับ

#### Diplôme ประกาศนียบัตร

Le diplôme est disponible à l'Alliance française de Bangkok au maximum 6 mois après la date de passation de l'examen.

Un e-mail vous sera envoyé pour confirmation. Vous serez alors invité à venir le retirer à l'Alliance française de Bangkok.

ภายหลัง 6 เดือน นับจากวันสอบวัดระดับ ผู้สมัครที่สอบผ่านจะได้รับอีเมลแจ้งให้มาติดต่อขอรับประกาศนียบัตรตัวจริง ณ สมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ